

**Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Biblia, dt.**

**[Augsburg], 9. Nov. 1490**

Die ander Epistel sandt Peters des apostels

[urn:nbn:de:bsz:31-304731](#)

## Die ander

der verkünden die demütigkeyt.  
wan der herz wi dersteet de hoch-  
fertigen. aber den demütige gibt  
er die genad. Darum demüti-  
get euch vnder d gewaltige han-  
de gots. d3 ex euch erhöhe an de-  
tag der heymsuchung. werfft all  
euer sorg in jm. wann jm ist sorg  
vñ euch Sept nüchter vn wach  
et wan der teufel euer widwerti-  
ger fert vñ als ein lünder lew-  
süchent wen er verzere. Dem wi-  
dersteet stark in de gelanbe. wis-  
set d3 die selb leydung. der die do-  
ist in der welt. wird werden euer  
brüderschafft. Aber got aller ge-  
nade. der vns hat berüffet in sein  
ewig glori in cristo ihesu. einwe-  
mg gelittē. wird es volbringē. be-  
stetten. vñ stercken. Im sey glori  
vnd gebietung. in den welten der  
welt Amen. Ich schreybe euch  
kürtlich. durch filianum den ge-  
treuen brüder als ich wene bittet  
vñ bezeugent d3 das sey die war-  
genad. darum jr auch steet. Euch  
grüßt die erwölt kirch. die do ist  
in babylonia. vnd marcus mein  
sun. Grüsst einander in de heyl-  
gen kus. die genad sey mit euch  
allen. die jr seyt in cristo.

Die erst epistel hat ein end  
Vñ hebt an die vordre über die  
andern epistel.



Imon Pe-  
trus bewey-  
set mit dem  
gelanbe die  
weyzen dy-  
ser welt. d3  
die tod sind  
vnd den sel-

## Canonica

ben. wie groß die miltigkeyt ge-  
tes sey. er zeyget er lauteret. das  
das liecht ist.

Chie hebt an die ander Epis-  
tel sandt Peter s des apostels.  
Die ist auch in iij. capitel getey-  
let. Darum lezet et von de dienst  
in volkömenheyt der tugent. au-  
ch von der warheit der prophete-  
cep. Vñ von den falschen prophe-  
ten. Vnd von vermeydung der  
ünder.

## Das erst Capitel



Umon Pe-  
trus ei kne-  
cht vnd bot  
ihesu christi  
de. die da ha-  
ben gelöst ei-  
nen mitgelei-  
chen gelau-  
ben mit vns in der gerechtigkeit  
vnsers gots. Vnd des behalters  
ihesu cristi. genad vnd frid we-  
de erfülltet euch in der erkennun-  
ge gottes. vñ cristi ihesu vnsers  
gots. In wölicher weys et vns  
auch gab alle ding seiner götli-  
chen krafft. die vns sind gegeben  
zu dem leben vñid der güttigkeit  
durch sein erkennung d vns hatt  
getüffet mitt eygnet glozi vñid  
mit krafft. durch den et vns ga-  
be die meysten vñid kostlichen  
verheyssunge. das jr durch dise  
ding werden gesellen seiner göt-  
lichen natur. vñid fliehet auch  
die zerstörigkeit der begin. dye

## epistola

da ist der welt. Vmnd ic sullet als  
le euer sorg vnder ein tragen. vn  
dienien. die tugendt in euren ge  
lauben. Aber in der tugendt. die  
kunst. vnd auch in der kunst. die  
abrechung. vnd in der abrech  
ung. die gedult. vnd in der ge  
dult. die gütigkeit. Aber in der  
gütigkeit die liebe der brüder sch  
afft. vnd in der liebe der brüder  
schafft. die göttlichen liebe. Wann  
ob diese ding sind mit euch vnd  
euch überwinden. Sy stellen eü  
ch mit her. vnd on frucht in der  
kentrush unsers herzen ihesu cri  
sti. Wann dem diese ding nit sind  
berept. der ist blind. vnd greift  
mit der hand zu empfahē die ver  
gessung der reymigung seines al  
ten missitat. Darüb brüder fleis  
set euch mer. das ic durch die güt  
ten werck macht gewiss euer ruf  
ung vnd erwölung. Wasi tünd  
diese ding sundet ic zu keynet zey  
te. Wann also wirdt euch über  
flüssiglich gereychet der einigā  
ge in das ewig reych unsers her  
ren. vnd des behalters ihesu cri  
sti. Darumb wirde ich ansahen  
euch zu allen zeyten zemanen vo  
disen dingen. vnd wisset auch  
das ic seyt bestettet in der gegen  
wertigen wahrheit. Wasi ich ge  
denck recht die weyl ich bin in di  
sem tabernackel euch zu erwecken  
in manung. wann ich bin ge  
wiss. das die absezunge meines  
tabernakels ist schier. nach dem  
das mit unsrer herze ihesu chri  
stus hat bedeutet. Aber ich wil  
fleyp̄t hün das ich euch emsig  
lich hab nach mein wort das ic

## Petri cccclxxxviii

thuet gedenckung aller der ding  
Wann mit das wir nachgewoh  
get haben den vngelernten lügme  
ten. haben wir euch kundt getan  
die kräfft. vnd die kunst unsers  
herzen ihesu cristi. Aber datum  
das wir sind worden speher dt  
ser grossen glorii. wann do et em  
psieng von got dem vater ere vn  
glori von der stynie herab kom  
mendt zu jm von einer föllichen  
großmechtige glori. der ist mein  
lieber sun. in dem ich mir wolge  
nuel. den sullet ic hören. Und wir  
höret die styme getragen von  
himmel. do wir waren mit jm  
in den heiligen bergen. Und wie  
haben ein bestettere weyssagende  
rede. der thüt ic wol. außmiet d.  
ent als der hrymenden luceth in  
einer tunklen stat. als lang. bis  
er erscheyne. vnd der morgenste  
ten außgee in eueren herzen).  
vnd das vern emet zum ersten  
das alle weyssagung nicht wird  
gethan. mit eygner vnderschedli  
ge. Wann die weyssagung war  
de ettwem mit getragen in men  
schlichen willen. Aber vnderwey  
set in dem heiligen geyst habe ge  
redet die heiligen menschen.

## Das ander ca

**G**emi es wäre auch fal  
sche propheten in dem  
vold. als auch werden  
seim lügenhaft meister  
vnder euch. die da werden einsfü  
ten die falschen leue der verdam  
nuß. vnd verlaughen gott. der  
sye erkauft hatt. führen über sich  
X.ij.

## Die ander

selb die schnellen verdamnuß vñ  
vñl werden nachfolgen jren vn-  
keuschungen. durch die der weg  
der warheyt wirt geleßt. vnd  
weide geschefft treyben in d gey-  
tigkeyt mit gedichtē worten vñ  
euch. wölicher vrteil yetzund nit  
etwēn auffhōret. vnd ic verda-  
nuß mit schleßt. Wann hat got de  
sündende engeln nicht übersehen.  
Sunder hatt dye lassen gezogen  
werden den stricken der sünden in  
die helle. vnd sy gegebē zepeyni-  
gen. das sy do behalte werden zu  
dem gericht. vnd hatt der anfan-  
gēde welt nitt übersehen. Aber  
hatt abgetilget die bösen mit der  
sintflus vñnd noe selbachtent be-  
halten. Und die stat der von sodo-  
ma vnd gomora zu aschen ver-  
brennet. vnd die vmbkeret. vnd  
verdēmet. Sechent den ein exem-  
pel. die da vnrecht thünd. Und  
hat erlöset den gerechten loth der  
do gedrucket ward von dem vn-  
recht. vnd von dem unkeuschen  
wandel der vngenannten sünden.  
Wan ic waz gerecht mit dem ge-  
sicht. vnd mitt dem gehör. vñnd  
wont bey den. die kreuzigte die  
gerechte selein vñ tag zu tag mit  
bösen wetcken. darumb gott ex-  
hamit zürös den die gütigen von  
der versuchung. aber die vngüti-  
gen ze behalte vnd die zekreuzi-  
gen an dem tag des v:teyls. Aber  
die die da geen nach dem fleysch  
in der begitlicheyt der vneyrig-  
keyt vnd verschmehien die herz-  
schafft. dürtig. genallent in selb-  
er. spottent vnd fürchtent mit ein-  
zefuren die i:tsaligen wege. Wo

## Canonica

die en gel. die da mege sind in der  
sterck vnd krafft hit tragen wiß  
sich dz verbānen vrteyl. Wān di  
se als die vnuernünftige tier na-  
türlich in die gefängniss. vnd in  
den tod. in den dingen. die sy nit  
wissen. gotzleßterent. in jret zer-  
störligkeit werde sy vergreen vñ  
empfuhren die wollustigkeyt zu  
einem lon der ungerechtigkeyt.  
vnd schäzen die wollustigkeyt  
des tags der vermeyligung vnd  
des mails überfliessent in de wol-  
lustigkeyt. vñ unkeuschent mit  
euch in jren wirtschaften vnd ha-  
ben augen vol eebuchs vnd von  
aufhören der missent betrieget  
oder vermeyligen die vnfetten  
selen. vñ haben ein geübtes her-  
ze mitt der geytigkeyt. vñ seyen  
sun des fluchs. Und verlassen de  
rechte weg. vñnd haben gejret.  
vñ sind nachgefolget de weg ba-  
laam auf bosoz. der do lieb het de  
lon der bosheyt. aber er hett die  
straff seiner torheyt dz vnderlä-  
ning stūment vphē dz ist der esel.  
das redet in der stym des mensch-  
en. vnd verbot die vnewyshheit  
des propheten. Diese sind brünen  
on wasser. vnd nebel. getaget vñ  
dem windspreeūl. de die tunkel d  
vinstet wirt behalte. wann sy te-  
den die hochfart der eptelkeit vñ  
betriege die die da sind in de be-  
girten des fleisches der unkeusch  
die do wenig empfiehen die da  
wandern in det i:tsale. vchheyf-  
sent in die freyheit so sy seib sind.  
knecht der zerstörligkeit von de  
aber yetiandt wirdt überwunde  
des ist er auch knecht. Und ob sy

## ep istola

widerfliehen in die vermeyligü  
ge der welt. in der erkennung vn  
ser's gots vnd des behalters ihes  
su cristi. vnd wickeln sich wider  
in dise ding vn wer de über wun  
den. die letzten ding sind in wor  
den er get. dann die ersten. wann  
besser was in. mit ze erkennen de  
weg der get ehtigkeyt. den nach  
der erkantnuß wider hyndestich  
zekeret von dem heyligen gebot  
das in ist gegeben. Wann in ge  
schicht das war sprichwort. der  
hundt keret wider zu seiner vn  
deüung vnd die gewäschten saw  
in die weltzung des kots.

## Das iii capitel

**P**lexliebsten sehet dise  
andern epistel ichreybe  
ich euch. in den ich er  
wecke euer reynes ge  
müt in manning. d3 ic sept geden  
cken der wort die ich euch vor sa  
get von den heyligen weyssagen  
vn euer boten. der gebot des her  
ren. vñnd vñser behalters ihesu  
cristi. Disch wißt zum ersten. das  
in den jungstē tugen werde kom  
men verspottet in betiegung ge  
ent nach eygner beglyckeyt sa  
gent. wo ist die verheyffung ob  
sein zu kunst. Wān sept d3 die vā  
ter schließen. Alle ding verhatzē  
also vō anfang d geschöpff. wān  
die disch wöllen. den ist verborgen  
dis die hymel vnd etde zu erste  
waren von dem wasser. vn durch  
das wasser besteen von dem  
wort gottes. durch den die welt  
vergieng. bedeket. oder überzen  
nen mit wasser. Wann die hym

## Petri cccclxxxix

mel vn die erde. die nun sind. die  
find wider gesetzet in dem selben  
wort behalten de feuer. bis an de  
tag des vrteyls. vnd der verdam  
nuß der bösen menschen. Aber al  
lerliebsten. dises sey euch nit ver  
borgen. wann tausent jare bey de  
herren. sind als ein tag. vnd ein  
tag als tausend jare. Der herz  
faunt nit sein verheyffung. als  
ettlich wonen. aber er thut dulti  
klich vñb euch. vnd will nit. d3  
eynliche verderben. aber das sye  
all widerkeren zu der büß. Aber  
der tag des herzen zükunft als  
der dieb in dem die hymel werden  
zergreen mit grosser vngestume  
aber die elemēt werden verwan  
delt von der hyc. Darumb so al  
le ding sind zergreent. wie müsset  
it sein in heyligen wanderungen  
vñnd batrent in den güttigkeytē  
vñnd genahendt in die zükunft  
des tags des herzen durch de die  
brinnende hymel werden zerfles  
sen vnd die element werden zec  
schmelzen von der hyc des scū  
ers. Wir harzen die neuen hym  
mel vnd die neuen erd. vnd sein  
verheyffung. darumb allerlieb  
sten harret diser ding. fleyset eū  
ch. das ic jm erfunden werdet vn  
uermeyliget. vñnd vñberüret in  
dem frid. vn betrachtet die lang  
mütigeyt vnd das heyl vñser  
herren. als auch Paulus vñser  
liebst er brüder der euch schrib na  
ch der weysheyt. die jm ist gege  
ben. vnd als er redt in in In alle  
episteln redet in in vō de dingē  
in de ettlich ding sind schwet zu  
uerneine. die die vngelerten vnd

X.ijj.

## Die erst

die vnfette krencken. zu jretselb  
verdānuß. auch die andern gesch  
rifft. Darumb brüder. die jr vor  
wißt dise ding. behüt euch selber  
das jr nicht werdt gefürst in die  
früse der vnewysen. vnd vallet  
von eygner bestendigkeyt. Aber  
wachset in der genad vnd in der  
erkennung vnsers herzen. vnd  
des behalter s ihesu christi. Dem  
sey glori. nan. vnd biß an den tu-  
ge der ewigkeyt.

Hie hat ein ende die ander epi-  
stel sant peters. Vnd vahet an  
die vordede in die erst en epistel  
Johannis.



Ie sach des  
worts vnd  
daz got sey  
das offen-  
bart die lie-  
be. vnd die  
feind d brü-  
der. die mitt  
got erkennen noch güting mügen  
werden. bis das er beweyset vnd  
beweiset das sy sind manschläch-  
ter. Darumb das der hof sey ein  
sach der tödtung.

Hie hat ein end die vordede.  
Vnd hebst an die erst epistel Jo-  
hannis. Die hat. v. capitell dat jn  
et zeicknus gibt von dem wort  
der wachheyt vnd des lebens.  
Vnd von seinem allerleutesten  
liecht. Vnd wie vns herz ih-  
esu cristus sey vns fursprecher  
Vn wie wir gen got vn dē näch-  
sten die liebhaben sollen.

## Canonica

### Das erst Capitel

Als do waz  
von anfan-  
ge. Dz wit  
hörtet. das  
wit sahen.  
vnd dz wie  
schaweten.  
mit vnsen  
augen. Vnd vnsen hende haben  
begriffen von dem worte des le-  
bens. Vn das leben ist vns eröff-  
fent. Vn wir sahē vnd bezeugen  
vnd verkündē euch dz ewig lebē.  
Das do was bey dē vater. vñ es-  
chyn vns. Das wit sahen. vnd  
hörtē. dz verkündē wit euch. dz  
jr habt gesellschaft mit vns. vnd  
vnsen gesellschaft sey mit dē va-  
ter. vñ mit seinem ihesu cristo.  
Vnd dise ding schreibē wit euch  
daz jr euch freuet. vnd euet freü-  
de sey vol. Vn dih ist die verkün-  
dung. die wit haben gehör̄t von  
jm. vnd verkündē euch das gott  
ist das liecht. vnd die vinstere  
sind mit in jm. Ob wit sagen. dz  
wit haben gesellschaft mit jm vñ  
wandern in der vinsternus. wit  
liegen vnd thün nit die wahrheit  
Geen wit aber in dem liecht als  
et auch ist in dē liecht die gesell-  
schaft haben wit zu einander. vñ  
das blüt seims suns ihesu christi  
reyniget vns von allen sünde. ob  
wit sagen. das wit nit haben die  
sünde. wit verfüren vns selbet.  
vnd die wachheyt ist nit in vns  
veriehen. wit vnsen sünde. et ist  
getreue. vnd ger echt. das er vns  
vergäß vnsen sünde. vnd reynige